

Distr.  
GENERAL

A/51/263  
2 August 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون  
البند ٣٦ من جدول الأعمال المؤقت\*

### تقديم مساعدة دولية لإنعاش نيكاراغوا وتعميرها: آثار الحرب والكوارث الطبيعية

#### تقرير الأمين العام

#### أولا - مقدمة

١ - اتخذت الجمعية العامة في دورتها الخمسين القرار ٨٥/٥٠ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ والمعنون "تقديم مساعدة دولية لإنعاش نيكاراغوا وتعميرها: آثار الحرب والكوارث الطبيعية". وفي هذا القرار فإن الجمعية العامة، إذ يساورها القلق لما يتحمله بلد يسعى إلى التغلب على آثار الحرب من عبء الديون الخارجية والآثار الاقتصادية للجفاف والأمطار الغزيرة وغير ذلك من الكوارث الطبيعية، طلبت إلى الأمين العام أن يواصل، بالتعاون مع الأجهزة والمؤسسات ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة وبالتعاون الوثيق مع سلطات نيكاراغوا، تقديم كل المساعدات اللازمة لأنشطة التعمير وتحقيق الاستقرار والتنمية في ذلك البلد.

٢ - وفي القرار ١٣٢/٥٠ ذي الصلة بالموضوع، المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ والمعنون "الحالة في أمريكا الوسطى: إجراءات إقامة سلم وطيء ودائم، والتقدم المحرز في تشكيل منطقة سلم وحرية وديمقراطية وتنمية"، أعربت الجمعية العامة عن تقديرها لأعمال فريق الدعم المعني بنيكاراغوا الذي يقوم، بالتنسيق مع الأمين العام، بدور نشط في دعم الجهود التي يبذلها البلد من أجل الإنعاش الاقتصادي والتنمية الاجتماعية.

٣ - وهذا التقرير مقدم امثالاً للفقرة ٩ من قرار الجمعية العامة ٨٥/٥٠.

\* A/51/150

٤ - إن عام ١٩٩٦ بالنسبة الى نيكاراغوا عام انتخابات. ففي ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر، سيجري انتخاب الرئيس والهيئة التشريعية وسلطات الحكم المحلي وبرلمان أمريكا الوسطى. والمفروض أن تؤدي هذه الانتخابات الى ترسيخ الديمقراطية والمصالحة الوطنية في نيكاراغوا بشكل نهائي، وهي العملية التي بدأت في مؤتمرات قمة إسكيبولاس التي اجتمعت في العقد الماضي والتي حققت أهدافها في انتخابات عام ١٩٩٠ وتسريح الـ "كونترا" وخفض عدد أفراد الجيش الساندنيستي السابق وإعادة تشكيله. وكان لا بد من التغلب على عقبات عديدة في هذه المسيرة الطويلة، ومنها تفكيك الجماعات المسلحة التي شكلها المحاربون القدماء (مع المشكلة ذات الصلة، وهي إعادة إدماجهم الصعبة وغير المكتملة حتى الآن)، وتجاوز الخلافات الدستورية، ومسألة الملكية وهي مسألة شائكة.

٥ - ويصل البلد الى هذه الحالة بعد أن حقق تقدماً اقتصادياً غير منكور. فقد ظلت الأسعار ثابتة، وأقيم الإطار اللازم لاقتصاد السوق. وفي عام ١٩٩٥، بلغ معدل التضخم ١١ في المائة، واستمر الناتج المحلي الإجمالي في عملية استعادة النشاط التي كانت قد بدأت في عام ١٩٩٤ (٣,٣ في المائة)، فوصل الى ١ ٩٤٩ مليون دولار، بزيادة قدرها ٤,٢ في المائة (المصرف المركزي)، وهو ما يزيد بهامش أكبر على مستوى الزيادة السكانية التي تقدر بـ ٢,٩ في المائة. على أن تحقيق الاستقرار ما زال يعتمد على المعونات الخارجية التي بلغت ٥١٧ مليون دولار. وقد انخفض العجز التجاري نتيجة الزيادة الكبيرة للصادرات (٤٨,١ في المائة) التي بلغت ٥٢٠ مليون دولار، في حين لم تزد الواردات سوى زيادة طفيفة. ومع ذلك فإن هذا العجز ما زال يبلغ حتى الآن ٣٢٧ مليون دولار (المصرف المركزي)، ويضاف الى ذلك عبء الديون الخارجية في ميزان المدفوعات. ومن هنا امتصت خدمة الديون ذات الأولوية ٥٠ في المائة من الصادرات، وتطلبت الخدمة النظرية للديون نحو ١٣٠ في المائة من صادرات السلع والخدمات.

٦ - وقدم المجتمع الدولي الدعم لإعادة التفاوض على ديون نيكاراغوا الخارجية وتعهد بمواصلة تقديم المساعدات. وهذه الديون، التي تعد من أعلى الديون في العالم من حيث نصيب الفرد، قد انخفضت من ١١,٧ ألف مليون دولار في عام ١٩٩٤ الى ٩,٨ آلاف مليون دولار في عام ١٩٩٥ (المصرف المركزي)، وذلك بسبب خفض الديون التجارية بعد إعادة شراء نحو ١,٣ من آلاف ملايين الدولارات من مجموع يبلغ ١,٧ من آلاف ملايين الدولارات، وبسبب إعادة التفاوض على ديون قدرها ٢٨٠ مليون دولار مع نادي باريس، مما أسفر عن إسقاط ديون قابلة لإعادة التفاوض تزيد على الـ ٦٧ في المائة المحددة في شروط نابولي. وفي اجتماع الفريق الاستشاري المعني بنيكاراغوا المعقود في واشنطن يومي ٧ و ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٦، أكد المشاركون في الاجتماع مرة أخرى دعمهم لعملية التحول في نيكاراغوا ووعدوا بالإسهام بمبلغ ٦٠٠ مليون دولار في عام ١٩٩٦ وبـ ١,٨ من آلاف ملايين الدولارات للفترة ١٩٩٥-١٩٩٧، بهدف خفض العجز في

ميزان المدفوعات في نيكاراغوا في الأعوام الثلاثة القادمة وترسيخ استراتيجية إعادة التفاوض على الديون. والمأمول أن يؤدي التقدم المحرز في حل مشكلة الملكية والديون الخارجية الى تحسين حالة الاستثمار الخاص الذي لم يستعد عافيته إلا بقدر طفيف.

٧ - وفيما يتعلق بالديون الخارجية، يجدر بالذكر أيضا إعلان الفريق المعني بدعم نيكاراغوا الصادر في ١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦، الذي جاء فيه أنه في إطار سياسة للاقتصاد الكلي تتسم بالسلامة والمسؤولية وتشجع الادخار المحلي، فإن الموارد المحررة التي يمكن توليدها نتيجة المعالجة المتكاملة لمشكلة الديون يجب أن تستخدم في تعزيز التنمية الإنتاجية والاجتماعية بحيث يسهم تخفيف عبء الديون الخارجية في القضاء على الفقر الشائع بين سكان نيكاراغوا.

٨ - وأشار فريق الدعم أيضا الى الدور الهام الذي يتعين على الهيئات المتعددة الأطراف أدائه في حل مشكلة الديون، ليس فقط عن طريق تقديم المشورة والتمويل الداعم لميزان المدفوعات، بل أيضا بالنظر في إمكان تخفيف العبء المتزايد للالتزام بالدفع الذي يتحمله بلد مثل نيكاراغوا مع المؤسسات المالية الدولية المختصة.

٩ - وقد تدعم السلام والديمقراطية في نيكاراغوا بدورهما. ويتمثل هذا أساسا في الانخفاض الكبير للعنف السياسي (رغم أن ظاهرة قطع الطريق ما زالت تثير القلق، وكذلك عمليات اختطاف مراقبي وموظفي الانتخابات التي شوهت الحملة الانتخابية)، وفي المستوى العالي للحريات العامة، وعمل سلطات الدولة باستقلالية متزايدة، ودعم أجهزة الحكم المحلي، وخفض القوات المسلحة وتحويلها. ومن النماذج المحددة لتدعم السلام والديمقراطية الاتفاقات التي جرى التوصل إليها بشأن مسألة الملكية، وهي مسألة عسيرة (انظر A/50/535، الفقرة ٩)، وبشأن التعيين في المناصب الإدارية العليا (ومنها منصب رئيس المجلس الانتخابي الأعلى)، وبشأن سير الحملة الانتخابية؛ وقبول ثلاثة من المرشحين للرئاسة للحكم الصادر ضدهم من المجلس الانتخابي الأعلى دليل آخر على النضج المتزايد للنظام السياسي.

١٠ - ويسلم السكان عموما بهذا التقدم. وتتفق استطلاعات الرأي المختلفة على أن أهم نجاح للحكومة هو إحلال السلام. وما زال للديمقراطية السياسية أهميتها في نظر الأغلبية، إذ وصلت نسبة من ينوون التصويت في الانتخابات القادمة الى حوالي ٨٠ في المائة.

١١ - ومع ذلك تشير هذه الاستطلاعات الى أن ثقة عامة الناس في المؤسسات السياسية (سلطات الدولة والأحزاب السياسية) لم تتعزز بدرجة تكفي لكفالة الاستقرار. ومن المؤكد أن انعدام هذه الثقة في المؤسسات السياسية الديمقراطية سببه عجز الديمقراطية حتى الآن عن تحقيق تحسن كبير في مستوى حياة معظم النيكاراغويين. فما زالت مشكلة الفقر التي استمرت عقودا تؤثر في طبقات عريضة من

السكان تدور شواغلها أساسا حول مسائل العمل والدخل أو بالأحرى حول غياب كليهما. وتشهد نيكاراغوا تراجعاً كبيراً فيما يتعلق بالمؤشرات الاجتماعية التي ترجع أصولها إلى زمن طويل مضى، وتواجه مزيجاً من توازن الاقتصاد الكلي وارتفاع معدل البطالة. ومع أن البلد قد استعاد حيوية النمو الاقتصادي، فإن أثر هذا النمو في مؤشري العمالة والعمالة الناقصة لم يكن متناسباً. وظلت البطالة ثابتة في الواقع عند نسبة ٢٠ في المائة في عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٤، رغم النمو الاقتصادي؛ وفي عام ١٩٩٥، انخفضت نسبة البطالة إلى ١٨,٢ في المائة من السكان النشطين اقتصادياً، وإن كانت العمالة الناقصة قد زادت وظلت نسبة الاستخدام الناقص عموماً ثابتة في الواقع العملي عند نسبة ٥٣ في المائة من السكان النشطين اقتصادياً (المصرف المركزي). ومن عواقب هذا الاختلال المثيرة لأشد القلق صعوبة إدماج المحاربين القدماء المسرحين، وظل ذلك يغذي نسبة مرتفعة من قطع الطريق والجريمة، وخصوصاً في وسط وشمال البلد.

١٢ - وفي ضوء هذه الصورة يدلف البلد إلى المرحلة الانتخابية. والمفروض أن تسهم هذه الانتخابات في تعزيز الديمقراطية في نيكاراغوا، بيد أن هذا الأمر لا يتوقف فقط على شفافية إجراءاتها، بل أيضاً على تناول المناقشات الانتخابية المسائل العاجلة بالنسبة إلى معظم النيكاراغويين. وفي النهاية فإن أفضل شكل لترسيخ الديمقراطية في نيكاراغوا في هذه اللحظات هو الاستفادة من المناقشات الانتخابية لخلق توافق في الآراء بشأن استراتيجية إنمائية طويلة الأجل تحسن ظروف الأغلبية وتوطد بذلك ثقة الناس في المؤسسات السياسية الديمقراطية بوصفها أدوات لإيجاد وسيلة أفضل للحياة. وبوسع المجتمع الدولي ليس فقط تشجيع هذه المناقشات الداخلية، بل أيضاً العمل على ألا تؤدي الشروط المرهونة بها مساعداته إلى منع هذه المناقشات أو الحد منها.

#### ثانياً - الأنشطة التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة

##### في نيكاراغوا عملاً بقرار الجمعية العامة ٨٥/٥٠

١٣ - فيما يلي وصف للأنشطة التي اضطلعت بها منظومة الأمم المتحدة في نيكاراغوا في أثناء الفترة ١٩٩٥-١٩٩٦.

#### ألف - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

١٤ - تشمل الأنشطة التي اضطلعت بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدعم المصالحة وتوطيد السلم والحكم الديمقراطي والتنمية الاقتصادية والاجتماعية ما يلي:

(أ) أمانة فريق الدعم المعني بنيكاراغوا - رحبت الجمعية العامة باهتمام، في قرارها ٤٨/١٦١ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، بإنشاء فريق الدعم المعني بنيكاراغوا، وأعربت عن تقديرها للعمل الذي قام به الفريق في قرارها ٨٥/٥٠. ويتألف الفريق من حكومات إسبانيا والسويد وكندا والمكسيك وهولندا، ويعمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كأمانة تقنية لهذا الفريق. وتتمثل أهداف الفريق في إحاطة

المجتمع الدولي علما بتطورات العملية التي تجري في نيكاراغوا، وتقديم الدعم لبناء توافق في الآراء داخليا؛

وفي أثناء الخلاف بين مختلف سلطات الدولة بشأن الإصلاح الدستوري، أتاح فريق الدعم فرصة للتفاوض حيث أمكن التوصل إلى هدنة للنزاع بين دعاة الاتجاهات السياسية المتنافرة، مما أسهم بدوره في التوصل إلى اتفاق تموز/يوليه ١٩٩٥ الذي كان الضامن له كاردينال نيكاراغوا؛

وفيما بعد، ركز فريق الدعم اهتمامه، حسبما ورد في تقرير أنشطته المؤرخ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، على موضوع التعاون الخارجي، فأشار إلى أن فعالية ذلك التعاون تتوقف بدرجة كبيرة على مدى تنسيقه وعلى الأولويات التي يحددها البلد المستفيد في هذا المجال. ولذا فمن المهم النظر في عوامل من قبيل: خصائص البلد الذي يمر بمرحلة ما بعد الحرب؛ الشروط المشددة للدعم التي تعرقل بزوغ وتطور الجهات الوطنية؛ ارتفاع النسبة المئوية من قيمة المساعدات المقدمة التي توجه لتغطية مدفوعات خدمة الديون؛ توجيه المساعدة عن طريق الحكومة وحدها؛ نشوء ثقافة الاتكال على المعونة الخارجية؛ واكتساء ذلك طابع المركزية؛ توجيه المعونة إلى الاستهلاك أكثر من توجيهها صوب تنشيط الانتاج؛ ضرورة إيجاد طرائق جديدة للتعاون مثل تقديم الدعم لعمليات التدريب في المجالات السياسية؛ مشاركة المانحين في توجيه التعاون ومراقبته مع مراعاة ثقافة البلد المستفيد والأولويات التي يضعها؛ استثمار إمكانيات المجتمع التعاوني في حفز تفهم المواطنين للأهداف والاستراتيجيات على المدى الطويل؛

وعلى نحو ما هو مشار إليه في الفقرات السابقة اهتم فريق الدعم أيضا، في إعلانه المؤرخ ١٦ نيسان/ابريل ١٩٩٦، بالديون الخارجية لنيكاراغوا (انظر الفقرتين ٧ و ٨)؛

(ب) تسوية مشكلة الملكية - اشترك برنامج الأمم المتحدة الانمائي الذي تولى منذ عام ١٩٩٤ تنفيذ مشروع للمساعدة في تسوية هذه المشكلة بمساهمة من شتى المصادر الثنائية والمتعددة الأطراف، مع رئيس الولايات المتحدة السابق كارتر في عقد ملتقى يومي ٤ و ٥ تموز/يوليه ١٩٩٥ مع جميع الجهات الفاعلة في نيكاراغوا: سلطات الدولة، والمستفيدين من الإصلاح الزراعي والحضري، وأصحاب الأملاك المصادرة، وحائزي سندات التعويض، والشركات الزراعية، والأحزاب السياسية. وأمكن التوصل إلى اتفاقات أساسية أتاحت للجمعية الوطنية التعجيل بسن قانون الملكية الذي أصبح نافذا في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥؛ وبدأت السلطة التشريعية بالمثل في التعجيل بإصدار قوانين من شأنها السماح بخصخصة هيئة الاتصالات TELCOR التي ستوجه أرباحها لدعم سندات التعويض المشار إليها آنفا؛

(ج) تقديم المساعدة لادماج المحاربين القدماء - بدأ تنفيذ مشروع متكامل لتوطيد السلام يتناول بصورة أساسية ما يلي: تحسين أوضاع الأمن العام في ٢٥ من البلديات في منطقة النزاع السابق، وتقديم المساعدة من أجل الادماج الاجتماعي والاقتصادي لـ ٩ ٠٠٠ من المسرحين وتشغيل وحدة للتنسيق الحكومي

تهتم بأولئك السكان وتلك المناطق. وبمساعدة من حكومة كندا بدأ وضع نماذج للاستثمارات والمساكن وسيبدأ، بمساعدة من حكومة السويد، تنفيذ نموذج لتدريب وتعزيز قوات الأمن (الشرطة الوطنية)؛

(د) تعزيز السلطة القضائية - بدأت المرحلة الثانية من هذا المشروع الذي يجري تنفيذه بمساعدة مقدمة من حكومة السويد، والمفروض في هذه المرحلة أن يغطي المشروع البلد برمته، وذلك بإنشاء محاكم في جميع البلديات وتدريب القضاة وغيرهم من العاملين. وفي هذا الصدد سيتم تطوير معهد الطب الشرعي بتمويل من حكومة اسبانيا؛

(هـ) مشروع تقديم الدعم لاستراتيجية مكافحة الفقر - في إطار مؤتمر القمة الاجتماعي والتحالف من أجل التنمية المستدامة، يعمل المشروع الذي يمول بتمويل خاص وبتمويل من حكومة السويد على تشجيع إعداد استراتيجية لمكافحة الفقر تحظى بموافقة مختلف القطاعات الوطنية، من خلال فتح باب الحوار ونقل الخبرات والمعلومات؛

(و) أنشطة دعم العملية الانتخابية - في سياق المشروع الآنف الذكر، يسعى برنامج الأمم المتحدة الانمائي إلى تعزيز مناقشة الفقر والتنمية في إطار النقاش الانتخابي الجاري في نيكاراغوا، وذلك مثلا من خلال إجراء استطلاعات للرأي بشأن احتياجات السكان وتطلعاتهم تسهم فيها الأحزاب السياسية. فضلا عن ذلك بدأ، بمساعدة مقدمة من السويد وإسبانيا تنفيذ مشروع لتعزيز العملية الانتخابية على الصعيد المحلي يشمل أنشطة في مجال التدريب ونشر المعلومات على الصعيد المحلي، وتشجيع تعاقب السلطة بصورة منظمة في هيئات الحكم المحلي ووضع معايير لذلك. وينفذ أيضا مشروع لتدريب أفراد الشرطة الوطنية في المسائل المتعلقة بحقوق الانسان والمسائل الانتخابية؛

(ز) تقديم الدعم إلى التحالف من أجل التنمية المستدامة من خلال برنامج التنمية البشرية المستدامة على الصعيد المحلي - كان الاجتماع المشترك بين وكالات أمريكا الوسطى المعقود في نيكاراغوا إطارا لهذا المشروع الاقليمي الذي سيبدأ تنفيذه بموارد من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ومن حكومة إيطاليا؛

(ح) إنشاء قدرة مناسبة لأسلوب الحكم الديمقراطي - قدم برنامج الأمم المتحدة الانمائي الدعم لمبادرة دول أمريكا الوسطى الرامية إلى إنشاء شبكة أمريكا الوسطى لأسلوب الحكم الديمقراطي؛ التي تشكل آلية داخلية اقليمية للحوار والتنسيق، والتي تسهم أيضا في تحديد أوجه الضعف في مهام الحكم التي تتطلب أنشطة تدريبية محددة؛

(ط) الكوارث الطبيعية - انتهى وضع الخطة التجريبية للوقاية من الكوارث وإدارتها في منطقة شمال المحيط الأطلسي المتمتع بالحكم الذاتي، وهي أكثر مناطق البلد ضعفا، وذلك استنادا إلى أحداث السنوات السابقة (انظر A/50/535، الفقرة ٢١ (د))؛

(ي) البيئة - يقدم برنامج الأمم المتحدة الانمائي الدعم، بالتعاون مع البنك الدولي، من أجل تحديد الممر الأحيائي لأمريكا الوسطى والممر الأحيائي للمحيط الأطلسي في نيكاراغوا، وبصفة خاصة الآثار المترتبة بالنسبة لمرفق البيئة العالمية. واستمر أيضا تقديم الدعم إلى شبكة التنمية المستدامة في نيكاراغوا. وأخيرا، بدأ مشروع تجريبي للسياحة الايكولوجية في بحيرة نيكاراغوا؛

(ك) تقديم الدعم من أجل تنشيط الانتاج - سيستمر تنفيذ مشاريع مختلفة في هذا المجال وبخاصة: البرنامج الريفي للخدمات المالية، الذي يهدف إلى تقديم القروض بشروط مناسبة لأصحاب الحيازات الريفية الصغيرة والمتوسطة؛ تخفيف آثار التكيف الهيكلي على الفلاحين والمنتجين عامة، بتمويل مماثل من حكومة اليابان؛ تعزيز مركز الصادرات والاستثمارات، بمشاركة القطاع الخاص؛ تقديم الدعم إلى البرنامج الزراعي وإلى نظام الاحصاءات الزراعية؛

(ل) تقديم الدعم المؤسسي إلى الحكومة - يقدم الدعم إلى مختلف المؤسسات الحكومية فيما يتصل بالأنشطة التالية:

- مشروع يتم بالتعاون مع وزارة الثقافة لإحياء التراث الثقافي والمحافظة عليه والنهوض به ووضع خطة ثقافية وطنية؛
- تعزيز معهد الإدارة العامة في نيكاراغوا؛
- التعزيز المؤسسي لوزارة المالية، وخطة تعزيز إدارة الضرائب في تلك الوزارة؛
- تطوير الشبكة الوطنية للاستثمارات العامة في وزارة الاقتصاد والتنمية؛
- تقديم الدعم لمنظومة التعاون الخارجي، فضلا عن تقديم الدعم في مجال التفاوض على الموارد التعاونية في وزارة التعاون الخارجي؛
- تقديم الدعم إلى المجلس الوطني للجامعات؛
- (م) تعزيز الحكم المحلي ومشاركة المجتمع المدني، وبخاصة ما يلي:
  - استمرار مشروع تعزيز وتنمية البلديات؛
  - بدء المرحلة الثانية من الشبكة الموحدة لمواجهة الكوارث في البلديات؛

- انتهاء العمل على تعزيز تنمية المجتمعات المحلية من خلال إيجاد آليات للمشاركة في أراضي الدولة برمتها؛

- تقديم الدعم إلى صندوق الطوارئ للاستثمار؛

(ن) المستوطنات البشرية - جرى تقديم الدعم، بالاشتراك مع مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، من أجل التعزيز المؤسسي للجنة الوطنية للسكان والمستوطنات البشرية وتشجيع بناء مساكن باستخدام مواد محلية غير تقليدية؛

(س) النوع - جرى تقديم الدعم، بالاشتراك مع معهد المرأة النيكاراغوية، من أجل مشاركة نيكاراغوا في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، وتشجيع مشاركة المرأة على قدم المساواة في أجهزة صنع القرار على الصعيدين العام والخاص.

باء - الوكالات المتخصصة والهيئات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة: مساهمات في ميادين مختلفة

١٥ - فيما يلي وصف موجز لأنشطة الوكالات المتخصصة وهيئات الأمم المتحدة، عدا برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

١ - منظمة الأمم المتحدة للطفولة

١٦ - تشمل أنشطة منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) البرامج الرئيسية التالية:

(أ) الأخذ بسياسة متكاملة في التنمية الاجتماعية. يعزز هذا البرنامج نوعية حياة المرأة وإعمال حقوق الطفل من خلال الاضطلاع بأنشطة على صعيد صياغة السياسات، وتخصيص النفقات الاجتماعية وتنفيذها، والاتصال، ومتابعة حالة المرأة والطفل ورصدها؛

(ب) المياه والمرافق الصحية البيئية. يعزز هذا البرنامج الإمداد بالمياه العذبة، والمرافق الصحية الأساسية والتثقيف الصحي، والنظافة الشخصية، وصحة البيئة وحمايتها، عن طريق دعم تشييد شبكات المياه والمرافق الصحية، وتعزيز المؤسسات، وتشجيع مشاركة المجتمعات المحلية، ونقل التكنولوجيا؛

(ج) التعليم الأساسي. يسعى هذا البرنامج الى تعزيز المؤسسات والعناية بالأطفال الموجودين خارج النظام المدرسي. ويقوم، من أجل ذلك، بأنشطة في مجالات التدريب والتنسيق والرصد والتقييم والدعم التقني والمالي والإمداد بالمواد والمعدات؛

(د) رعاية الأطفال الذين يعيشون في ظروف صعبة للغاية. يضطلع، في إطار هذا البرنامج، بأنشطة في مجالات تعزيز المؤسسات، والتوعية والاتصال الاجتماعي، وإجراء أبحاث بشأن العمليات الجديدة وتنظيم هذه العمليات، والتثقيف، والعناية بالأطفال الذين يحتاجون إلى حماية خاصة؛

(هـ) الخدمات الأساسية المتكاملة. يقدم هذا البرنامج خدمات في مجال الرعاية الصحية الأولية؛ والتعليم قبل المدرسي والتعليم الابتدائي وتعليم الراشدين؛ والمياه والمرافق الصحية والعناية بالأطفال الذين يعيشون في ظروف صعبة للغاية؛ والاضطلاع بأنشطة ترمي إلى تشجيع المرأة على المشاركة وتكوين الجمعيات وتحسين الدخل وبخاصة في شمال البلد؛

(و) الصحة والتغذية. يسعى هذا البرنامج إلى تقليل الفوارق في مجال بقاء الأطفال والنساء ونمائهم في أفقر المجتمعات، عن طريق التحصين ومكافحة أمراض الإسهال والتهابات الجهاز التنفسي، ورعاية صحة الأم والطفل وصحة المرأة، ودعم النظم المحلية للرعاية الصحية.

## ٢ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية

١٧ - يقوم بإعادة بناء وإصلاح قناة الري في كيلالي، وهي البلدة التي كان يدور فيها النزاع المسلح بصورة رئيسية.

## ٣ - منظمة الصحة العالمية/منظمة الصحة للبلدان الأمريكية

١٨ - تتمثل البرامج الرئيسية فيما يلي:

(أ) السياسات والمعلومات الصحية. يسعى هذا البرنامج إلى تعزيز قدرة البلد على صياغة السياسات الصحية وتنفيذها، عن طريق تحسين الأسس القانونية للنظم الصحية، والتوعية بأن استعمال العنف ضد المرأة يعد من المشاكل الصحية، وتحسين المعلومات الصحية؛

(ب) تقديم الدعم لإدارة برامج التعاون في المجال الصحي وتنسيق هذه البرامج، وذلك انطلاقاً من منظور إقليمي لبلدان أمريكا الوسطى قوامه تعزيز الأجهزة التكاملية؛

(ج) برنامج التحصين الموسع. يسعى هذا البرنامج إلى مكافحة الأمراض التي يمكن الوقاية منها عن طريق التحصين، أو إلى القضاء على هذه الأمراض أو استئصالها، وتحسين مراقبتها؛

(د) رفع مستوى الخدمات الصحية. يسعى هذا البرنامج الى إنشاء برنامج لمراقبة النوعية في النظم المحلية للرعاية الصحية يتصدى على نحو متكامل للجوانب التكنولوجية والعمليات الإدارية والرعاية الصحية؛

(هـ) السياسات والمعلومات الصحية. يسعى هذا البرنامج الى رفع مستوى عملية الإدارة الصحية الاستراتيجية عن طريق إدارة الموارد البشرية وتأهيلها وتدريبها في أماكن العمل وفي مراكز التدريب؛

(و) وضع نموذج للعناية المتكاملة بخدمات رعاية الأم والطفل؛

(ز) تعزيز الصحة والتغذية. يسعى هذا البرنامج الى ترويج أساليب الحياة الصحية على المستوى الفردي والأسري والجماعي، وذلك على نطاق البلديات؛

(ح) الصحة البيئية ومبيدات الآفات. يسعى هذا البرنامج الى تقليل الأخطار الصحية المترتبة على استعمال مبيدات الآفات ورداءة نوعية المياه وتدني مستوى الصحة البيئية، عن طريق تشجيع مشاركة مؤسسات متعددة في حل هذه المشاكل؛

(ط) الوقاية من الأمراض المعدية ومكافحتها. يسعى هذا البرنامج الى زيادة قدرات النظم المحلية للرعاية الصحية والبرامج أو الأنشطة النظامية الرامية الى الوقاية من الأمراض المعدية أو مكافحتها.

#### ٤ - صندوق الأمم المتحدة للسكان

١٩ - تتمثل البرامج الرئيسية فيما يلي:

(أ) دعم وضع سياسة وطنية للسكان، عن طريق المساعدة التقنية والمالية، ودعم عملية التشاور المتعلقة بتدعيم هذه السياسة والتصديق عليها؛

(ب) دعم المنظمات غير الحكومية الوطنية في أنشطتها التي تضطلع بها في مجال الصحة الإنجابية، وتدريب المتطوعين في مجال الصحة الإنجابية وتنظيم الأسرة؛

(ج) تدريب الموظفين الصحيين في مجال الصحة الإنجابية، وتقديم المعدات ووسائل منع الحمل، بالتنسيق مع سائر الجهات المانحة والمنظمات غير الحكومية؛

(د) الأنشطة التي تستهدف المراهقين. منع حمل المراهقات.

## ٥ - منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

٢٠ - تقوم منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) حالياً بتنفيذ برنامج لحفظ الموارد الطبيعية وإدارتها وإعادة تشجير الغابات بمشاركة من المجتمعات المحلية في المناطق الجبلية (سلسلة جبال ماريبيوس). وتسعى إلى تحسين مستوى معيشة سكان الريف المقيمين في منحدرات هذه الجبال، استناداً إلى الإدارة الرشيدة والمستدامة للموارد الطبيعية والبيئة.

## ٦ - برنامج الأغذية العالمي

٢١ - تتمثل البرامج الرئيسية فيما يلي:

(أ) إعادة التأهيل الاجتماعي والاقتصادي للسكان المتأثرين بالحرب. ويشمل هذا البرنامج تقديم الدعم لإنتاج الأغذية وحفظ التربة وإعادة تشجير الغابات وإصلاح الطرق، وتشديد المساكن والمرافق الصحية بالجهود الذاتية، وإصلاح قنوات الري المشتركة؛

(ب) دعم صناعة الألبان. يقوم هذا البرنامج بدعم صناعة الألبان لدى المنتجين الصغار، بتزويدهم بقروض مستمدة من هبات في صورة منتجات ألبان؛

(ج) تقديم المساعدة المتكاملة للأطفال قبل سن المدرسة عن طريق مراكز الرعاية النهارية. يشمل هذا البرنامج فتح مراكز جديدة لمرحلة ما قبل المدرسة، وتعزيز المشاركة المجتمعية، وتدريب المعلمين، والأخذ بمفاهيم تربوية جديدة في مجالي التغذية والصحة.

## ٧ - الوكالة الدولية للطاقة الذرية

٢٢ - تعاونت الوكالة الدولية للطاقة الذرية في مجال التدريب وفي تركيب مختبر للفيزياء الإشعاعية وعلم القياس، ودفعت قُدماً مشاريع الدراسة النظائرية لطبقات المياه الجوفية في غرب البلد، وفي النمذجة الرياضية لطبقة المياه الجوفية في لاس سييراس.

## ٨ - برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات

٢٣ - يدعم برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات صياغة خطة وطنية رئيسية لمنع المخدرات ومراقبتها في نيكاراغوا.

## ٩ - منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

٢٤ - تواصل منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) دعمها لوزارة التعليم من أجل تحسين نوعية التعليم، ودعم منشورات وزارة التعليم وشبكة محو الأمية والتعليم الأساسي للكبار، والعمل على شيوع ثقافة للسلام.

١٠ - منظمة العمل الدولية

٢٥ - تستعد منظمة العمل الدولية لبدء دعمها لاستئصال تشغيل الأطفال.

١١ - منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

٢٦ - تقوم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) بدعم إنشاء وتشغيل الصناعات الصغيرة جدا والصغيرة، مستخدمة نظاما للتخصص المرن.

١٢ - مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

٢٧ - تقوم المفوضية بدعم الإدماج القانوني للاجئين وعودتهم الطوعية الى الوطن، وأنشطة التدريب في مجال اللجوء وحقوق الإنسان.

-----